





# Primeros cuidados del niño enfermo

Por el Dr. José Luis Lorenzo  
Pediatra. Puericultor del Estado

El ejercicio de la medicina infantil nos demuestra diariamente, y a veces con particular importancia, a la fealdad que corresponde a la familia en los primeros cuidados del niño que se enferma. De ella depende la oportunidad en el diagnóstico, la adopción de las medidas adecuadas mientras ocurre el cuadro, y la ejecución oportuna o tardía de las obligaciones o circunstancias especiales que permitan la deseada celeridad; permitiendo así el evitar prácticas perjudiciales, pues no sólo puede pecar por omisiones, es decir, al poseer cierta cultura; muchas veces una ignorancia que llega a ocasionar daños difícilmente reparables.

La actuación del médico queda, por tanto, supeditada, al grado de alarma de la familia. Cuanto una madre impresionable, cuando un niño pequeño, es causa de un cuadro agudo, mejor dicho tan impresionable, que ven pasar impasible o en errónea actividad, pues de los primeros cuidados depende, en todo, o en parte, el éxito del tratamiento. No siempre lo más aparente es propio de la infancia; la intensidad y profusión de las reacciones del organismo frente a las causas de la enfermedad, así se observa como las afecciones más banales pueden provocar intensa fiebre, trastornos nerviosos alarmantes y otras perturbaciones ante las cuales hay que tener una serena y discreta actuación, que bien puede dirigir una madre preparada.

Siguramente es la fiebre elevada, sobre todo la de comienzo brusco, la causa más frecuente de urgente aviso. Ignorándose que a veces con temperaturas bajas, desahucadas o despreciables cursan afecciones de suma gravedad inmediata o por sus tejidas consecuencias. El clásico "calenturillo" que por el pronto sencillos remedios aplicados mientras el médico no establece el tratamiento adecuado. Si bien es entendido que no es la fiebre, sino la causa que la produce el objeto de nuestra preocupación.

Procurar manejar con prudente moderación los conocimientos anti-temperales (aspirina, piramidón, etc.) cuyos dosis son, en general bien conocidas.

Los niños son también con frecuencia acompañantes o precursores de la fiebre en muchas infecciones infantiles. Otras veces se presentan sin ella. De primera intención suspendan el alimento, en tanto llega el médico. Si éste ordena, darle sólo agua helada o fría. El niño pequeño puede morir de sed. Dada de beber, cuanto quera.

Téngase también presente que con cólicos y dolor de vientre puede presentarse una apendicitis o con éste sólo, por lo que los purgantes no deben darse sin autorización del médico.

Las convulsiones son bastante corrientes en la infancia y aunque son muy alarmantes no representan forzadamente una grave dolencia. Nada de alboroto entre parientes y vecinos aumentando la excitación, perdiendo la ocasión de emplear medidas inmediatas, útiles y útiles como el aflojar las ropas, acostarle en sitio blando, darle un baño prolongado con paños fríos en la cabeza.

Las afecciones de la garganta ocupan un destacado papel en la patología infantil. No sería exagerado decir a las madres que piensen siempre en la posibilidad de procesos inflamatorios en esa región y hasta que aprendan a examinar la garganta. No se pretende pedir a ellas que hagan un diagnóstico pero es bastante co-

nocer, lo más pronto posible si la faringe con sus amígdalas está inflamada o cubierta de unos puntos o manchas blanquecinas. No faltará de todas maneras el reconocimiento médico, que es quien, únicamente puede asegurar el diagnóstico e instituir el tratamiento apropiado.

Los accesos violentos en el curso de la tosferina en niños muy pequeños, pueden producir estados de asfixia verdaderamente alarmantes. Aquí la familia debe estar instruida para prestar los cuidados y pechos con un lenzo en paños húmedos, flagelación de papado en agua fría; práctica de la respiración artificial, manobra que dicho sea de paso, toda persona debiera conocer.

Del mismo modo se tratan los espasmos respiratorios; esos niños que no "rompen a llorar" cuando se prolonga el estado, por lo general breve y sin importancia, en que a una inspiración brusca sigue una pausa con débiles o absoluta falta de respiración durante la cual el niño se pone pálido y luego ama-rotado.

En el terreno de los accidentes nos acordaremos ante todo, de las quemaduras. Las cocinas "de la derecha", los líquidos hirviendo, los braseros etc., ocasionan tantas víctimas. Los casos más terribles pueden ser asistidos por la familia. En estos accidentes gran importancia en las zonas afeadas. Cuando la asistencia del médico no puede ser inmediata, cubranse los padres afectados con vaselina esterilizada y vendas limpias.

No son demasiado raros, desgraciadamente, los accidentes provocados por la ingestión de "sosa cáustica" por descuido de las madres que no tienen la precaución de quitarla del alcance de los pequeños. En estos casos conviene, cuanto antes, intentar la neutralización del alcalí, dando agua con vinagre o jugo de limón. Después leche azucarada o clara de huevo. También aquí será imprescindible la asistencia posterior por el facultativo.

La introducción de cuerpos extraños en vías respiratorias o digestivas es accidente muy propio de la infancia. Ante estos casos lo primero es inclinar el niño colocando la cabeza en posición decubito. Mucha precaución al intentar extraerlos introduciendo un dedo, porque se le puede empujar aún más. Abstenerse de las tentativas de expulsión con vomitivos y purgantes, cuando ya atraviesan el paso difícil de la garganta.

En los primeros cuidados del niño enfermo hay que incluir distintas normas de higiene general que no deben omitirse desde el primer momento. La habitación, será la más ventilada de la casa, limpia, con aire suficiente y la temperatura que el médico indique.

Las feridas, a veces, verdaderas apoplejías, en el cuarto del enfermo, ningún bien han de proporcionarles. Abstenerse de fumar en la habitación. Precaución con los tosedores. Una gripe un sarampión, por ejemplo, pueden complicarse por la convivencia estrecha con un adulto enfermo.

El cuidado del niño requiere todo el interés y ternura de una madre sin caer en extremos de

sensibilidad, reñidos con el buen sentido que ha de presidir las actuaciones familiares. Un cariño mal entendido priva al niño de reconocimientos o remedios imprescindibles, aunque resulten algo molestos.

**Terminos con palabras del doctor Benavente.**

Medicación sencilla y amor materno devuelven la salud al niño enfermo

**Para conseguir la libertad**

**Un yugoslavo permaneció seis días encerrado en un vagón frigorífico**

ROMA, 8.—Para conseguir la libertad, un yugoslavo ha permanecido seis días encerrado en un vagón frigorífico. Fue encontrado por la Policía a punto de perecer congelado. Después de ser atendido en un hospital, el yugoslavo en cuestión, de 35 años de edad, y cuyo nombre no ha sido revelado, ha pedido asilo político. Ha declarado que vivía en Zagreb y que la vida era poco menos que imposible.—Efe.

**Fallece a los 104 años de edad**

SEVILLA, 8.—A los ciento cuatro años de edad ha fallecido doña Teresa Alba Martín, natural de Huester-Tejas (Granada), que llevaba muchos años de residencia en Sevilla. En sus dos matrimonios la cifra centenaria solamente tuvo un hijo.—Cifra.

**Una afirmación de Stassen acerca de la posibilidad de un pacto internacional de desarme**

WASHINGTON, 8.—El asesor del presidente Eisenhower en materia de desarme, Harold E. Stassen, ha manifestado ante la subcomisión de Asuntos Exteriores del Senado, que podría llegarse rápidamente a un pacto internacional de desarme, si la Unión Soviética permitiera la inspección aérea que ella misma propone en tierra.

Agregó Stassen que, en su opinión, los dirigentes soviéticos tienen aun en estudio el plan de inspección de cielo abierto propuesto por Eisenhower para el control del desarme.—Efe.

**POSICION DE EISENHOWER SOBRE LA NEUTRALIDAD**

WASHINGTON, 8.—La Casa Blanca, al aclarar la posición del presidente Eisenhower sobre la "neutralidad", ha hecho público que no cree que las naciones que han firmado actos defensivos con Estados Unidos corran un mayor peligro de sufrir ataques comunistas.

En una declaración especial la Casa Blanca amplía las manifestaciones del presidente Eisenhower, sobre los pequeños países que decidieron mantenerse neutrales en el conflicto entre Occidente y Oriente.—Efe.

**CONTROL DE LAS ARMAS NUCLEARES**

WASHINGTON, 8.—Los Estados Unidos están dispuestos a llegar a un acuerdo para la reducción por ambas partes de las fuerzas armadas, hasta unos efectivos aproximados de dos millones y medio de hombres, y a controlar la producción futura de armas nucleares, ha dicho el asesor del presidente Eisenhower en cuestiones de desarme, Harold E. Stassen.

"Tomando en cuenta" agregó el presente estado de inseguridad mundial, los Estados Unidos no están dispuestos a ceder grandemente los efectivos militares sin que las cuestiones pendientes se resuelvan".

Stassen, en una declaración ante la subcomisión de Asuntos Exteriores del Senado, dijo también que las perspectivas para el futuro son favorables, siempre y cuando los Estados Unidos hagan frente a la nueva política rusa de competencia y política.—Efe.

# El profesor Novo González, en el II Congreso de Fertilidad y Esterilidad, de Nápoles

En Nápoles, del 12 al 26 de Mayo a Italia la representación oficial de la Facultad de Medicina de Santiago, presidió a un asamblea un interesante trabajo sobre "Factores limitados de la Esterilidad Pueral" basado en investigaciones realizadas en la Sección que dirige en el Hospital Clínico de Santiago y sobre la que se ha realizado tesis doctorales y diferentes publicaciones.—



D. Alejandro Novo González

El idioma español era uno de los oficiales, junto con el inglés francés, alemán e italiano.

Asistieron además los ginecólogos gallegos Doctores, Fontoura Peña y Fontoura García, de Pontevedra; Colmeiro, de Vigo; Poiso, de La Coruña; Pardo, de Lugo y Vigo Olveira del Ferrol del Caudillo.—

Nota destacada de este Congreso ha sido la recepción en el Vaticano concedida por el Santo Padre, que después de recibir al asamblea y devoto homenaje de todos los miembros del Congreso, pronunció un sabio discurso ilustrado con la luz de su Apostólico Magisterio.—

El profesor Novo González recibió múltiples atenciones durante su estancia en Italia y la celebración de este importante Congreso al que asistieron los grandes figuras de la Ginecología mundial: Schröder, de Alemania; Knuss, de Austria; Ogino, de Japón; Zpadek, de Irán; Westmann, de Suecia y Rubia, de Noruega.—

El Gobierno está decidido a remediar la falta de hogares. A tal fin, el 11 de mayo último se efectuó la suscripción de cedulas del Instituto Nacional de la Vivienda con una emisión de 3.500 millones de pesetas. El llamamiento gubernamental ha recibido contestación épica; porque en lugar de los tres mil quinientos millones de pesetas pedidos han sido suscritos 4.414 millones.

La Banca, las Cajas de Ahorros benéficas, las Empresas y los particulares han respondido con creces a la petición que hacia el Estado a través del Instituto Nacional de la Vivienda, para financiar en parte la realización de lo previsto en el primer año del Plan Nacional de la Vivienda.

Indudablemente, esta total carencia de inhibición por parte del capital en la empresa de dotar a los españoles del hogar que necesitan constituye una palmaria prueba de confianza en el éxito de la gran operación emprendida para desarrollar el Plan Nacional. En efecto, se ha afirmado que hay

# El P. José María Rodríguez Silva celebra sus Bodas de Plata sacerdotales

Dieciocho años dedicados a la enseñanza en el Colegio Tirso, una personalidad formada desde los primeros años con orientación vocacional decidida.

A los nueve años ingresa como postulante en el Colegio Postulantado de



la Merced de Sarria. Cuatro años de estudio asiduo, de reflexión, de piedad; elementos decisivos en la formación personal del religioso.

El 1 de noviembre tienen cumplimiento sus ansias vocacionales con la toma del santo hábito en la Casa Noviciado de la Merced.

Noviciado: Personalidad, carácter, pasiones, en una palabra, todo el hombre natural en conjunción con la gracia abundanteísima en días de intimidad absoluta.

Por otra parte, el ideal sublime de la vida religiosa; responsabilidad ante unos Votos, Regla y Constituciones. La Profesión emitida el 2 de noviembre del año siguiente decide la orientación total de un joven ante la vida. Sabio de luchas, de experiencias y también, del valor del sacrificio total ofrecido a Dios.

Continúan los años de preparación para la vida sacerdotal del misionero, B. ahora Poyo, escenario maravilloso de bellezas naturales en el paisaje; armonía sencilla en líneas de un renacimiento clásico del siglo XVI en claustros e iglesias; melodías del gregoriano pálcido de eucalia. Factores que se admiran, que se hacen vida en el joven pirante al sacerdocio.

Un paso más: la Profesión solemne el 15 de junio de 1930. Es ya todo el hombre maduro en años y formación que determina su vida de manera irrevocable al servicio de Dios y del prójimo. Y por fin, en fechas cruciales para el ambiente nacional, 7 de junio de 1931, es ordenado de sacerdote en Tuy a los 22 años de edad.

Transcurre la campaña de Cruzada Nacional y el P. José María actúa como capellán en dives sectores con la valentía y arrojo de su fuerte temperamento.

La afición al estudio lo lleva a la Universidad donde adquiere la licenciatura en Ciencias Naturales. A partir de entonces su vida se desarrolla en la enseñanza, en diversos centros: San Sebastián, Lequeitio, El Ferrol, etc., interrumpida por la ocupación de diversos cargos de importancia en la Orden: como Provincial de los

# Movilización del capital para la solución del problema de la vivienda

El Gobierno está decidido a remediar la falta de hogares. A tal fin, el 11 de mayo último se efectuó la suscripción de cedulas del Instituto Nacional de la Vivienda con una emisión de 3.500 millones de pesetas. El llamamiento gubernamental ha recibido contestación épica; porque en lugar de los tres mil quinientos millones de pesetas pedidos han sido suscritos 4.414 millones.

La Banca, las Cajas de Ahorros benéficas, las Empresas y los particulares han respondido con creces a la petición que hacia el Estado a través del Instituto Nacional de la Vivienda, para financiar en parte la realización de lo previsto en el primer año del Plan Nacional de la Vivienda.

Indudablemente, esta total carencia de inhibición por parte del capital en la empresa de dotar a los españoles del hogar que necesitan constituye una palmaria prueba de confianza en el éxito de la gran operación emprendida para desarrollar el Plan Nacional. En efecto, se ha afirmado que hay

una sensibilidad del dinero en relación con sus poseedores, ante el fenómeno del gasto público o privado, que determina, unas veces la abstención, y otras, el apoyo decidido. En este caso concreto del problema de la vivienda se dan cuatro factores esenciales que haría irrealizable el mismo, fallando una cualquiera de ellos helos aquí: suelo, materiales, mano de obra y dinero.

Cuando el ministro de Trabajo requirió al capital para que afrontase el sacrificio que suponía la financiación del Plan Nacional, algunos tímidos y egoístas creyeron que era absurda la petición del titular de la cartera laboral, ya que suponían, que sería fácil al Gobierno la consignación de materiales de construcción, ya con un aumento en la producción por medio de importaciones; por otra parte, se concebía de antemano que el Estado proveería lo necesario, para realizar expropiaciones, mediante la creencia de soñares; también se admitía que podría incrementarse y mejorarse la mano de obra, incluso con la formación de más obreros especialistas; pero, en cambio, se prejugaba que el Gobierno se encontraría con la ausencia de capital para su ambiciosa empresa. El dinero faltaba, decían los ciegos a la realidad abundante y hacia una política que, si bien la consideraban imprescindible desde el punto de vista social, económicamente, empero, la subestimaban, hasta el extremo de afirmar que el Plan Nacional desbordaba nuestras posibilidades financieras.

Los que preconizaban una intervención capitalista al llamamiento del Gobierno, se han equivocados de medio a medio, porque la Banca, las Cajas de Ahorros, las entidades amplias y generosamente con esa cuantiosa cantidad, que se cifra en 4.414 millones de pesetas. Los agoreros de malas nuevas, nacidos al socaire del egoísmo o de la indiferencia, han visto perdido uno de sus mejores reductos. Y decimos uno de sus mejores reductos, porque la batalla no ha terminado todavía. Los arquitectos ultimán los detalles de los proyectos que habrán de realizarse en este primer año del Plan Nacional; las fábricas de materiales de construcción trabajan a pleno rendimiento para el ingente acopio de recursos que representa la edificación de millones y millones de viviendas por todo lo ancho de la geografía española; la maquinaria administrativa funciona perfectamente, ordenada con eficiente sincronización, en los cuatro puntos cardinales de la piel de toro que constituye el pero solar, lo que debe hacerse. Pero la batalla continúa; porque el enemigo no cesa en su empeño de sembrar de obstáculos a esta gran empresa. Sería vano encontrar un enemigo físico que apresara o capturara, ya que el enemigo se mueve en la invisibilidad del lado del obrero, para privarle de ver claro en la gran empresa, de la que él como combatiente destacado, será el primero que coseche los frutos de la victoria con la consecución de un hogar digno del que siempre carecía.

**Luis Besada Varela**  
MEDICO ESPECIALISTA  
ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Y MENTALES  
Dr. Tejero, 11-2º - TEL. 1932  
SANTIAGO

**Chocan en pleno vuelo dos aviones a reacción**

MASA (Okinawa), 8.—Dos aviones de reacción de Estados Unidos chocaron en pleno vuelo a unos 65 kilómetros al Noroeste de Kadema. No se sabe si hay supervivientes.—Efe.

**J. Pardo Bedia**  
MEDICO OCULISTA  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Dolores, 69, primer FERRI

**DECORACION CORTINAJES TAPIZADOS**  
**RAFAEL VICENTE**  
TODO NUEVO

**A BAZOS**  
RELOJES SUIZOS  
CRONOGRAFOS

**LABACOLLA**  
AEROPUERTO CENTRAL GALICIA

Movimiento áereo comercial de carga y pasaje  
Servicios de "IBERIA"  
SERVICIOS DE "AVIACION Y COMERCIO" DESDE EL 22 DE ABRIL AL 6 DE OCTUBRE DE 1956

**SALIDAS:** Martes, Jueves y Sábados.  
SANTIAGO - Madrid Barcelona ... 1245 horas.  
(Servicio de Cuatrimotor)  
SANTIAGO - Oviedo - Bilbao - Zaragoza - Barcelona - Palma Mallorca ... 1315 horas

**LLEGADAS:** Martes, Jueves y Sábados.  
Barcelona - Madrid SANTIAGO ... 1150 horas.  
(Servicio de Cuatrimotor)  
Palma Mallorca - Barcelona - Zaragoza - Bilbao - Oviedo - SANTIAGO ... 1415 horas.

**Noticiario del Aeropuerto**  
AYER TOMÓ TIERRA A LAS 13H-32 DEL DIA... El mismo aeropuerto operará viajes de regreso al punto de salida a las 14h-39 con 24 pasajeros.

**MOSQUERA**  
PREGUNTOIRO, 21 - TELEFONO 1127  
Recuerda que nombre antes de hacer un compra  
¡Ahorrará dinero!

**Juan García Filgueira**  
TALLER DE FONTANERIA  
EL FERROL DEL CAUDILLO  
Coruña, 26, bajo.-Tel. 1768  
Especialidad en trabajos de zinc e instalaciones de agua con termo sifón.  
Estudios y presupuestos gratuitos

**¡ULTRAFIJS!**  
**¡YA ESTAN AQUÍ!**  
Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

**LA BOLSA**  
COMENTARIO FINANCIERO

Termina la semana en Bolsa con una animación brillante ya que se operó con agilidad y bajo la influencia de la demanda en casi todos los sectores especialmente en los valores industriales. Los tipos han abundado en los días anteriores se han reducido a sus valores... los cuales, al mayor retroceso "Oro, que ha ruba varios días sin operar y pierde diez puntos. Por el contrario, las mejores fuerzas amadas, con quince puntos en Salsos, católicas en, patricias, doce en, Iberdrola, once en, Leonesa, diez en, Hipotecario... Siendo muy notable el grupo de valores que experimentaron mejoras mas avasas. Al cierre quedaba el neto franco por todos los cursos pagados tres duros por encima del cambio para las acciones de Salsos del 88.

BANCO	220.-	Posicónada	742.-
Crédito Industrial	803.-	MONOPOLIOS	
España	543.-	Compañía	220.-
Exterior	845.-	Tabacalera	189.-
Banco	510.-	NAVALES	
Hipotecario	631.-	Ordinarias	256.-
Central	690.-	Levante	198.-
Hispano Americano		Preferentes	265.-
		Transmediterránea	246.-
		ELECTRICAS	
		Leonesa	228.-
		Langreo	290.-
		Vigo	258.-
		Ponosa	289.-
		Castibelo	225.-
		Chorro	161.-
		España	346.-
		Iberdrola	327.-
		SBS	309.-
		Sevilla	165.-
		Madrid	214.-
		Nansa	165.-
		Moucharri	175.-
		ALIMENTACION	
		Agua	987.-
		Asucarera Central	165.-
		Ebro	408.-
		CONSTRUCCIONES	
		Hidroeléctricas	153.-
		Drapados	232.-
		Celan	100.-
		Ind. Metropolitana	198.-
		Urbanizadora Metro	605.-
		Urbis	208.-
		MINERAS	
		Rif	370.-
		Piñones	462.-
		Guindos	322.-
		QUIMICAS	
		Penicilina	671.-
		Resina	642.-
		Energías Aragonenses	252.-
		Explosivos	422.-
		Petroles	722.-
		Hidroeléctricas	189.-
		Unión Química	260.-
		SIDEROMETAL	
		Hocnos	819.-
		Auxiliar FE. CC.	528.-
		Santa Bárbara	224.-
		M. y Construcciones	227.-
		C. Metálicas	208.-
		M. Metálicas	248.-
		VARIAS	
		General Inversiones	200.-
		Insua	141.-
		Apotecas Romanas	243.-
		Telefónica	330.-
		Marconi S. G.	138.-
		Felisa	276.-
		Sinace	385.-
		Metro	188.-
		Asfaco S. G.	117.-
		Facha	270.-
		Soc. S.	220.-

**160.000 ALUMNOS CCC**

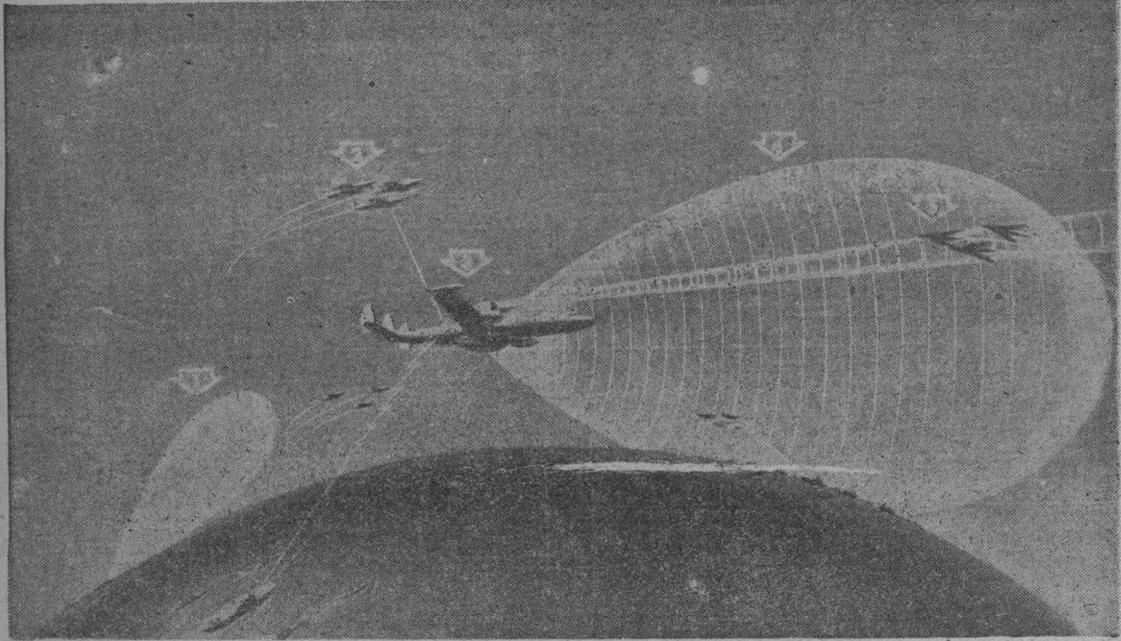
**GARANTIZAN**  
LA PERFECCION DE LOS METODOS DE ENSEÑANZA DEL FAMOSO CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

INGLES COMPLETADO  
FRANCES TRIBUCION  
ALEMAN CALCULO  
INGLES SUPERIOR ORTOGRAFIA  
SANCES SUPERIOR TALLER DE DIBUJO  
SOLFEO RADIO-CLUB  
CON DISCOS TELEVISION  
CON DISCOS DIBUJO  
CON DISCOS CORRECCION

**CCC - 11-52 - SAN SEBASTIAN**  
corte o copie este cupon

# Los radares volantes de los Estados Unidos



(De «L'Illustré».)

EL dibujo muestra la diferencia entre los rayos de detección de una estación de radar instalada en la tierra (1) y una estación de radar montada a bordo de un «superconstelación».

El radar de los aviones especiales (3) descubre lo mismo a los aviones enemigos que vuelan alto (5) como a los que vuelan a poca altura (4).

El equipo alerta a las escuadrillas de caza (2) que van al encuentro del adversario volante a gran altura, mientras otro grupo se encarga de seguir a los aviones que vuelan bajo.

Al mismo tiempo, la flota y sus portaaviones se ponen en marcha. Todas sus unidades están en relación por radio con el avión radar.

CUANDO los sabios de la antigua Grecia presintieron que la tierra es redonda, no se imaginaban el problema que al establecer a su alrededor tiene efectivamente un inconveniente.

Los rayos de radar actúan exactamente igual que los rayos luminosos que afectan a nuestra vista. No siguen la curvatura de la tierra, de manera que su acción cesa en el horizonte. Esto no es suficiente dada la rapidez de los aviones actuales y la terrible acción de las bombas «A» y «H». Una defensa eficaz no debe permitir la posibilidad de que un avión sobrevolara la red de defensa establecida.

Por esta razón los Estados Unidos han creado la A. E. W. (Airborne Early Warning), lo que podríamos traducir por «Señalización aérea rápida». Este sistema es un milagro de la técnica. Potentísimos aviones del tipo de los superconstelaciones vuelan por encima de su sector. Están equipados con un «potentísimo radar». Cada uno lleva más de 5.000 kilogramos de aparatos, y todo el peso que pueden soportar, además de la tripulación, consiste en gasolina, puesto que deben permanecer día y noche en el aire.

Desde la altura a la que patrullan no cuenta para nada la redondez de la tierra. Los rayos de radar vuelan lejos y alcanzan lo mismo a los aviones que vuelan alto que a los que vuelan bajo.

Ninguna estación de radar instalada

en la tierra puede tener la eficacia de estos aviones radar, aunque estuviera edificada en la más alta montaña.

El corazón de toda la instalación de a bordo es la pantalla de radar, frente a la cual está sentado el oficial de información. Este explora el espacio sin un momento de descanso y señala cualquier avión que se desplace por él. Naturalmente, posee un informe perfecto de los aviones de línea regular que registra su pantalla.

Sólo da la alerta cuando ve acercarse aviones desconocidos.

El equipo técnico, con sus complicados aparatos, pesa cerca de seis toneladas. No sólo permite descubrir aviones enemigos a inmensas distancias, sino también determinar su altura, su distancia y su velocidad. Todos sus informes son, naturalmente, transmitidos a las patrullas de aire, mar y tierra, con las que está en contacto. El avión radar es un verdadero avión volante.

## ESTE VERANO SE UTILIZARÁ EL «SCOOTER» SUBMARINO

(De «France-Dimanche».)

EN las playas de moda la búsqueda de ánforas en el fondo del mar se está convirtiendo en el deporte favorito de los «vacacionistas».

La séptima parte del oro, de la plata y de las piedras preciosas extraídas por el hombre de todos los puntos de la tierra se encuentran hoy en el fondo del mar. Para recuperar estos tesoros hace falta montar verdaderas expediciones que cuestan a su vez cantidades considerables.

Pero hoy día en las costas del Mediterráneo puede encontrarse en embarcaciones hundidas, a veces muy cerca de la costa, una fuente de riqueza nada despreciable. Se trata de las ánforas de las galeras romanas, por las que los anticuarios pagan hasta 4.000 pesetas por pieza. En algunas embarcaciones han llegado a encontrarse hasta miles.

Para facilitar esta búsqueda, Dimitri Robkoff, uno de los mejores del mundo, ha inventado un auténtico «scouter» submarino, accionado por un motor eléctrico y equipado con una cámara de cine y dos aparatos fotográficos.

Su manejo es muy simple: se monta como un «scouter» y se conduce como un avión. Permite correr por el fondo del mar a grandes distancias y perseguir los peces más rápidos.

Está construido con duraluminio, una aleación inoxidable. Tiene dos metros 30 centímetros de largo, y no pesa más que 45 kilos. Su motor desarrolla una fuerza de 2 C. V., y permite alcanzar una velocidad de ocho kilómetros por hora, a una profundidad de 70 metros. Posee un «claro» que se oye dentro del mar a varios kilómetros, gracias a un micrófono submarino. Cuando se construyeron en serie, su precio será, aproximadamente, el de un «Renault 4 C. V.», pero este verano podrán adquirirse ya en las playas de verano de la Costa Azul.

Robkoff cree que su invento va a servir especialmente para ayudar a las búsquedas arqueológicas de ánforas romanas que se llevan a cabo con tanta intensidad, desde que un día, pescando a 20 metros de profundidad, el presidente del Club Alpino de Cannes, encontró casualmente la primera de estas hermosas ánforas romanas, ten buscadas hoy, que el Estado francés ha intervenido para declararlas patrimonio nacional. Pero mientras el Estado no cree un Cuerpo de guardas submarinos de los tesoros de arte que encierra el mar, continuará la lucha por la conquista de estos tesoros artísticos que parecen encontrarse con tanta profusión.



## Ciudad Real: 254 millones de litros de vino se obtuvieron en la actual campaña

La Comisión de Compras de Excedentes realizó una labor proteccionista para mantener el precio justo de la uva

CIUDAD REAL. (Crónica de nuestro corresponsal, Ramón Morales.)

Según parecen confirmar todos los informes de las principales comarcas vitícolas, el mercado se está manteniendo en condiciones de absoluta calma, procurando los cosecheros mantener un precio en bodega lo más justo posible. Después de la labor desahogada por la Comisión de Compras de excedentes de vinos en la pasada campaña, tan sensata y activa, que llegó con sus medidas proteccionistas a conseguir para la uva un precio razonable en todo instante, es interesante reflejar ahora, pasados ya varios meses de la última vendimia y asegurados los ánimos, cómo se desarrolló la misma y en qué circunstancias.

Se obtuvieron unos 355 millones de kilos de uva, contra 399 millones en la campaña 1964-65, es decir, 44 millones menos, que en general fué de menor rendimiento; pero el precio, no obstante, estuvo establecido entre los 1,25 y 1,30 pesetas, e incluso superiores, mientras que en la 54-55 el sustituto, entre las 0,90 y 1,10 pesetas. De la propia cosecha se elaboró uva en cantidad superior a los 190 millones de kilos, los bodegueros elaboraron cerca de los 100 y las Cooperativas muy próximo a los 40 millones. El resto se entregó a maquila y vendió a otros pueblos, y la Comisión de Compra adquirió directamente de aquellos viticultores que se la ofrecieron algo más de los diez millones de kilos. Es decir, que en un volumen tan grande de producción, aun siendo menor que en otras cosechas, el solo hecho de existir una firme promesa de protección, subió y bastó para mantener el precio que se estimó justo en la uva y, como consecuencia, para el vino y alcohol. Del caldo obtenido, 251 millones de litros, se considera que de 25 a 30 millones son para el propio consumo de la provincia; de 40 a 50, para transformación en las alcohólicas, y el resto, para la exportación.

Las últimas cotizaciones en las zonas importantes para el vino y alcohol son: Valdepeñas: Blanco, 18,20; tinto, 20,40; grado y hectolitro. Tomelloso: 16 para ambas «ases». Manzanares: Blanco, 17, y Daimiel: 17 el blanco y 17,75 el tinto. El alcohol oscila entre las 18 y las 18,60 pesetas litro.

En cuanto a las medidas que se

podían tomar para defender la exportación de nuestros vinos, de cuya economía depende toda la Mancha, no se conoce nada con exactitud. El Sindicato de la Vid, en varias reuniones ha hecho propuestas que serían muy interesantes, para todas las actividades de producción.

Por lo que respecta a legislación sobre la campaña próxima, tampoco se sabe lo que ocurrirá. Un hecho evidente es que funcionarios técnicos de la Comisión General de Abastecimientos y de Agricultura siguen destacados en las ciudades de mayor concentración vinícola-alcohólica, donde al tiempo que administran los depósitos de la propia Comisión, informan al detalle de cuanto se refiere a la uva y el vino, por y para los que vive esta

## Adenauer se batió en retirada

Ante sus ministros de Economía (Erhard) y de Hacienda (Schäffer)

(Crónica de nuestro corresponsal, GARCIA DIAZ)

BONN, junio.

COMO el canciller es el que refrenda la política, estos años de reconstrucción de Alemania se llamarán la era de Adenauer. Pero como la reconstrucción ha sido económica y financiera, los nombres que Adenauer refrenda son los de Erhard y Schäffer. Este, más discutido, y aquel más admirado, los dos son los taurólogos de este milagro, que no se quiere llamar tal y que se quiere reducir a sus justas proporciones, señalando la participación que en él han tenido la ayuda de Norteamérica y la laboriosidad del pueblo. Ambos factores, manejados inteligentemente por Erhard y por Schäffer, determinaron esta coyuntura, en la cual ha dado un mal paso el canciller. Si estuvo acertado o no el Bank Deutscher Länder, el Banco de emisión que vela por la estabilidad de la moneda y por la circulación monetaria, al elevar el tipo de descuento al 5,5 por 100, y si la situación de la coyuntura justifica el temor de una crisis, no es el pueblo el que puede apreciarlo. El pueblo confía en el Bank Deutscher Länder (Vöcker), en el ministro de Economía (Erhard) y en el ministro de Hacienda (Schäffer). Cada cual en su sector, han dado solidez monetaria, económica y financiera a Alemania, y esa solidez ha hecho de la República Federal un factor que contaba en el mundo. Pero cuando el pueblo toma parte de un grupo, sea el de la gran industria, sea el del comercio, sea el de la agricultura, empieza el no entenderse, porque entonces cada cual defiende sus intereses y la coyuntura se enfoca desde puntos de vista exclusivos. Cada grupo tiene sus técnicos, y los argumentos llevan detrás unos conocimientos de la materia que acaban por confundir al pueblo, que sabe menos de cosas de la coyuntura que el canciller Adenauer, que ha reconocido que estas aguas le son desconocidas. Lo cual, naturalmente, no puede creersele. Aunque

su actividad se ha concentrado más en la política exterior, ha presidido muchos Consejos y ha asistido a muchos debates económicos y financieros, y tiene entre sus íntimos amigos un banquero importante, para creer en su ignorancia en estas cuestiones. Adenauer puede opinar, indudablemente, sobre problemas de coyuntura y opinar bien o mal, personalmente. El que haya opinado como opinó en Colonia, en un discurso improvisado contra el Bank Deutscher Länder para defender a la pequeña industria, al agricultor y al artesano, y para defender la coyuntura, que considera amenazada por la medida del Bank Deutscher Länder, no tendría la importancia que ha tenido si no hubiesen aprobado Erhard y Schäffer previamente el paso dado por el Banco de emisión. Y como el discurso tuvo una nota violenta —de la cual pareció arrepentirse, pues quiso que de la cinta magnetofónica se quitasen ciertos párrafos, que Erhard no quiso que se quitasen—, hubo un ambiente de crisis que pareció inevitable. Ya todo se ha arreglado. Primero con Erhard y luego con Schäffer, se ha comunicado que las diferencias habían desaparecido. Sabiendo lo que los dos ministros representan para el pueblo y que Adenauer no puede prescindir de ellos, eso significa que Adenauer ha tenido que batirse en retirada.

Particularmente se encuentra en la política alemana la unanimidad con que se censura el mal paso de Adenauer y la pérdida de autoridad en el propio partido. Ya he dicho en otras informaciones que aunque el sucesor no se ve, no es porque en potencia no lo haya. En el Congreso de Stuttgart se eclipsaba, como dijo, Adenauer, pero se revelaron otros hombres: Arnold, Gerstenmeier... El partido no va sin nombres prestigiosos a las próximas elecciones. Pero ninguno, claro es, tiene la aureola que tuvo Adenauer en 1953 y que lo valió a la Unión Cristianodemócrata aquella enorme votación que la hubiese permitido gobernar sola.

# EUROPA, 1956

## BÉLGICA: SOCIALISTAS Y LIBERALES, CONTRA los CATÓLICOS

Un país con nombres queridos por los españoles

Por Santiago Galindo Herrero

CRUZAR Bélgica es hacer un recorrido por lugares queridos, de puro conocidos con la emoción de los días pasados. La historia de España está llena en sus páginas de los nombres de estas ciudades: Amberes, Bruselas, Gante, Ostende... que ahora desfilan ante mí, trayéndome a la memoria historias de amor y de guerra, que en el romance o en la pura ciencia todos aprendimos. Plumas de sombrero español inclinadas ante una dama; lanzas de los tercios del duque de Alba, siempre caballerescas; el nombre de Isabel Clara Eugenia, que lleva una de mis hijas... No sé si debe a esta idea, o a la cierta realidad, pero he entrado en el país con una favorable predisposición, como si todo me fuera familiar. Me importa poco, en este caso, la contrapartida de sus habitantes. Mi simpatía hacia esta tierra es simpática hacia ella, hacia las cosas que tiene, mezclada en sus entrañas, de hombres que hablaban como yo hablo, y tuvieron fe en lo que yo la tengo.

Una de mis primeras visitas ha sido para el Palacio Real. La figura del joven rey Balduino me la represento siempre, y ahora quiero verla tras el muro de su residencia, como un estudiante, como un estudiante aplicado, un tanto despistado tras sus enormes gafas. Quizá ahora mismo esté estudiando, con las manos en las sienes, los códigos clavados en la mesa, bajo la luz de una lámpara. Pero yo no estudio locales universitarias. Le he tocado muy joven, cargar con una enorme responsabilidad histórica en momentos difíciles para su Patria y para su dinastía. Convegamos en que ha sido doblemente preso de la difícil prueba. En mi infancia, el rey Leo-

poide, su padre, fué el príncipe heredero por todos los muchachos belgas, que en él veían una figura de ensueño. El rey Balduino no ha podido ser ese príncipe. Ha sido el rectamente el encargado de una tarea ingrata, cumplida con una tenacidad histórica con que un rey, por él, por su Patria y por su dinastía, que al fin y al cabo es su familia, ha de cumplir.

Bruselas tiene grandes avenidas como París, y plazas con una gran simpatía —la de Brouckere—, con muchas semejanzas a nuestra Patria del Sur. Los socialistas y liberales, que tratan de atraer personas conocidas, de trato corriente y simpático, Bruselas es una ciudad burguesa, tranquila y respetada, sin demasiadas complicaciones, que ama el café, el cine y el teatro.

LUCHA CONTRA EL CATOLICISMO

El juego político en Bélgica ha de hacerse contando con tres grupos católicos. —con dos tendencias similares, aunque menos pronunciadas en cuanto a la radicalidad de su posición— los socialistas y liberales. Ninguno de ellos tiene fuerza suficiente para gobernar por sí solo, y tanto ocurren esas extrañas alianzas que hoy se ven mucho por Europa, por ejemplo, en Alemania. Socialistas y católicos pueden entenderse bien en lo referente a reformas locales. Liberales y católicos, en la defensa de la propiedad privada y en el cierto sentido de continuidad nacional; socialistas y liberales se entienden en algo negativo: la lucha contra el catolicismo contra el sentido religioso de la vida.

Bélgica es una nación de mayoría católica, pero su Estado no es confesional, y la enseñanza del Estado es, por consiguiente, aica. El catolicismo mantiene libremente y por su cuenta Centros de enseñanza, tan importantes como la Universidad de Lovaina, pero los mantiene deficitariamente. Durante la luna de miel de católicos y socialistas, se acordó que los Centros de enseñanza y educación católicos fueran objeto de una subvención especial por parte del Estado, como consecuencia de los altos servicios que prestan a la sociedad belga. Parece que estos subsidios eran hasta hace muy poco de unos tres mil millones de francos —entre el franco belga y la peseta hay una equivalencia de valor en cambio, pero el adquisitivo de la unidad monetaria belga es notoriamente inferior—, que se consideraban suficientes por parte de los directores del movimiento cultural católico. Como, ustedes recordarán hace muy poco, una coalición de socialistas y liberales, que tiene en sus manos el Poder, acordó rebajar este subsidio, lo que originó un fuerte movimiento, de protesta con consecuencias incluso en el orden público callejero, pero que, a pesar de la do, han sido mantenidas, con lo que la coalición anti-católica se ha salido con la suya, pero ha dejado en manos de sus enemigos una poderosa bandera reivindicativa para las próximas elecciones de 1958. El corte de subsidios ha sido en principio de unos cincuenta millones. Pero esto puede muy bien ser el principio.

El movimiento social católico tuvo su cuna en Bélgica, como la democracia cristiana la tuvo en Italia. Bélgica es un nombre clásico en la historia de las doctrinas sociales. Fue bien los Sindicatos católicos, que no aquí, en sus relaciones con los rivales católicos, y en el terreno de las reivindicaciones laborales, los mismos problemas que en los demás países. Es cierto que los católicos se adelantaron en mucho a los demás en diversas peticiones pero han de advertirse constantemente, algunas no se son con cuánta razón, para no ser acusados de conservadores, para no ser tachados con mucha cautela para no ser acusados de «vendidos al capital», de «fascistas». Esto tiene, naturalmente, sus consecuencias prácticas.

REGIMEN INTERNO

Resulta caro al país que sus prisioneros vivan en condiciones tan poco saludables. Cinco libras semanales (100 pesetas) por individuo para que resida en una celda de aquellas dimensiones (más de 2,500 hombres de esa población viven así) y tengan una cama que se alza a tres pulgadas del suelo, con un colchón de fibra de coco, una silla, mesa, un estante y una ventana por la que se podría ver el exterior si el convicto tuviera ojos pios de altura. Una bombilla de 40 vatios da vida y calor a este lugar recintado. La puerta, con doble cerradura, tiene su mirilla de vigilancia. Es posible que algún día no lejano en Inglaterra surja el hombre que lleve a cabo una reforma penal de orden constructivo. Nuevos edificios penitenciarios trazados con arreglo a las luces que hoy alumbra al mundo; los viejos, siguiendo la tradición inglesa, quedarán relegados a la «aristocracia de público nacional y extranjero, como hoy lo está la Torre de Londres».

La alimentación en estos lugares de reclusión y castigo ha mejorado en estos últimos años. Pero aun en las prisiones inglesas no se ofrecen «como menús los huevos, ni la fruta fresca, ni los tomates, manteca o café». Desde hace un par de meses se ha introducido un nuevo plato: las salsichas con jamón. En un país como éste, en el que la alimentación es más importante que el fumar o el beber, no existe el más leve penal por la alimentación, pues la mayoría de los hombres o mujeres «acostados en estas prisiones jamás supieron lo que es el deleite culinario. Sin embargo, la repetición de los platos —añadiendo el rutinario desayuno a base de pan y margarina con el «spork» — causa un desahogo diario entre los 35.000 hombres y mujeres que hoy están encerrados en las cárceles inglesas sirviendo pena, que en conjunto suman veinte mil años.

MADE N. U. S. A.

Norteamérica ha ganado la guerra. Se ve bien claro por toda Europa, aun en ella. Me he causado una fuerte impresión la extraña propaganda de los almacenes de una de las principales avenidas de Bruselas —la boulevard Aspasch—, cuya fachada aparece con grandes escudos de los Estados Unidos. Bandera norteamericana y los Estados Unidos. Me he percatado con alguna sorpresa de que el radio entre los numerosos clientes de los escaparates, y he visto cómo cada uno de ellos se mece, moviendo por el viento de un oculto fan, la bandera de las barras y las estrellas, mientras otros letrados dicen, más o menos: «En Norteamérica los que llevan camiones como los que usted ve aquí...» «En Norteamérica los hombres usan chalecos como los que usted ve aquí...» «En Norteamérica los chicos usan esas camisas...» y así no sé cuántas cosas más, juegos de palabras de cocina, adivines, juegos de niños... en infinita de escapanas. ¿Qué grandes reflexiones me ha causado? Pero reflexiones que yo no estoy haciendo por mi cuenta. Recuerda que he hecho por mi cuenta. Recuerda que el principio de estas cosas...



Lea usted LA NOCHE

# El C. I. A., clave del espionaje U. S. A.



Uno de los casos más sensacionales de espionaje fué el del matrimonio Rosenberg. La pareja formaba parte de una red de espías soviéticos, cuyo objetivo eran las instalaciones y planos sobre energía nuclear. Ethel y Julius Rosenberg fueron detenidos y ajusticiados en la cámara de gas.

## El servicio secreto norteamericano posee 6.615 agentes y un presupuesto anual de 80.000.000 de dólares

### El Central Intelligence Agency integra a 14 departamentos de información interior y exterior

Jan casi tantos químicos, médicos, etcétera, como agentes especiales, cuya actividad está orientada a la obtención de informes y a contrarrestar la acción de los agentes del Extranjero. El C. I. A. posee menos agentes que el Servicio Secreto soviético pero los norteamericanos se saben mejor protegidos, más amparados por los inmensos recursos de su país, lo que hace que rindan una espléndida labor.

Otra característica del C. I. A. que la diferencia de casi todos los Servicios Secretos mundiales es que en raras ocasiones utiliza a los diplomáticos norteamericanos residentes en el Extranjero. La información se hace casi exclusivamente por medio de los agentes especiales, infiltrados en otros países, o por los que trabajan en el contraespionaje dentro de los Estados Unidos.

Por otra parte, son legión los informantes voluntarios que acuden a las oficinas del C. I. A., lo cual simpli-

Agency colabora también con el servicio secreto británico en aquellas misiones que afectan a los intereses de ambas naciones aliadas.

### Organizaciones autónomas

Independientemente de la labor de unificación y coordinación del C. I. A., esta organización colabora con otras similares e independientes de los Estados Unidos, que son: el Servicio de Información Diplomática del Departamento de Estado (ministerio de Asuntos Exteriores), que posee a su vez veintidós departamentos de información a su servicio; el Departamento del Tesoro, que subdivide en Información Financiera Internacional, Oficina de Narcóticos, Represión del Contrabando, Represión de Falsificación de Moneda, etc. Esta nueva subdivisión; el Departamento de Justicia, el que depende el famoso F. B. I. (Federal Bureau of Investigation), destinado a perseguir a los delincuentes que atentan contra la seguridad del Estado, por lo que el F. B. I. se ocupa también de casos de contraespionaje, así como de los casos de inmigración y naturalización en el país; el Departamento del Interior, subdividido en Oficina de Minas y Política Financiera Minera Internacional; el Departamento de Agricultura, que se subdivide en Relaciones Agrícolas con el Extranjero e Información Agrícola Nacional e Internacional; Departamento de Comercio, subdividido en Información sobre Comercio Exterior e Interior; Comisión de Energía Atómica.

El C. I. A. trabaja también en colaboración con los servicios de información de la Administración de Cooperación Económica, con el del Banco de Importación y Exportación y con el servicio de información de la Comisión Federal de Comunicaciones.

### El jefe, Allan Dulles

El director del C. I. A. es Allan Dulles, hermano del secretario del Departamento de Estado, Foster Dulles. Más joven que Foster, Allan, su cedió en el cargo de director del Central Intelligence Agency, el llamado «servicio silencioso», al general Badell Smith, el día 1 de febrero de 1953, quien pasó a subsecretario del Departamento de Estado, a las órdenes de Foster Dulles.

Allan Dulles tiene actualmente sesenta y tres años de edad. Nació en Princeton y se graduó en Derecho y Ciencias Políticas. A los veintidós años de edad, en 1923, fué enviado a la Embajada norteamericana en Viena, donde realizó una gran labor informativa.

Durante la segunda guerra mundial dirigió la Oficina de Información Estratégica norteamericana en Suiza, donde se destacó por su actuación contra los agentes alemanes e italianos.

Es curioso y sintomático que un secreto tan celosamente guardado por ingleses y rusos como es el del nombre del jefe del servicio secreto, sea de conocimiento público en los Estados Unidos. Cuando Allan Dulles sustituyó a Badell Smith, los periódicos publicaron informaciones breves sobre el nuevo titular del cargo, máximo ordenador de la labor de los agentes de información norteamericanos.

La principal dificultad con que hubo de luchar Allan Dulles al tomar posesión de su cargo fué coordinar y limar asperezas entre el C. I. A. y

## La guerra del silencio

Por J. M. CALLE

El C. I. A. tiene a su servicio 6.615 agentes secretos y un presupuesto de gastos anuales de 80.000.000 de dólares.

### Características del C. I. A.

El Servicio Secreto norteamericano se diferencia de sus principales competidores —el Intelligence Service y el Servicio Secreto soviético— en que la citada organización estadounidense se caracteriza por la utilización masiva de medios técnicos. En el C. I. A. trabaja-

muchísimo la labor de la organización.

El C. I. A., como hemos indicado, comprende una serie de departamentos



John Edgar Hoover, director del Federal Bureau of Investigation, cuyas siglas son conocidas en todo el mundo: el famoso F. B. I.



Allan Dulles, jefe del Central Intelligence Agency, conocido por las siglas C. I. A.

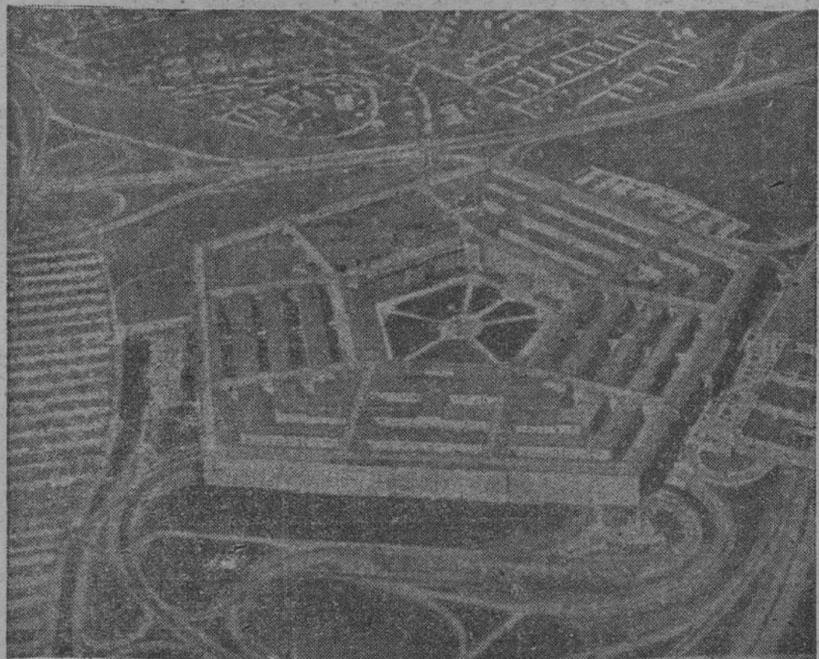
de información que conjugan su acción bajo el control del Central Intelligence Service.

### Servicios dependientes

Por una parte la Marina y el Ejército poseen su propio servicio secreto, que dependen respectivamente de la Jefatura de Operaciones Navales y del Alto Estado Mayor. La eficiencia de ambos servicios se ha demostrado en multitud de ocasiones, en las dos guerras mundiales y en los años de la guerra fría. En la actualidad, los agentes de información de ambos organismos continúan su callada labor. Para obtener cuantos datos les sean requeridos por sus jefes sobre cualquier materia objeto del interés de la Marina y el Ejército.

También las Fuerzas Aéreas norteamericanas tienen su servicio secreto propio, conocido con el nombre de «A-2» que depende de la Jefatura de Operaciones Aéreas.

Por encima de todos estos servicios, como coordinador de su labor, con carácter propio, está el C. I. A., dependiente a su vez del Consejo Nacional de Seguridad de los Estados Unidos. Pero en ciertos aspectos, el C. I. A. presenta similitudes con el Intelligence Service, en cuanto, a la forma de obrar de los agentes de ambas organizaciones. El Central Intelligence



El gigantesco edificio del Pentágono de Washington, en el que se albergan los Estados Mayores del Ejército de los Estados Unidos. Una parte de la actividad militar es la que tiene por objeto la información secreta, y en el Pentágono tienen su sede los servicios secretos de la Marina, Aviación y Ejército, que trabajan como una parte de la actividad del C. I. A.

los otros organismos norteamericanos de información.

En el despacho de Allan, en Washington, se acumulan los informes enviados por sus agentes distribuidos por todo el mundo, que él personalmente controla, ordenando la línea a seguir en cada caso. Su intensísima jornada de trabajo comienza a primera hora de la mañana. A altas horas de la noche todavía se ve luz en el despacho del director del C. I. A. celebrando entonces conferencias secretas con sus más íntimos colaboradores, en las que se estudian los informes «fraseo» de los agentes.

### Información a la Presidencia

Una de las misiones de más responsabilidad de Allan Dulles es informar al Presidente Eisenhower y al Consejo Nacional de Seguridad sobre la actividad de los espías. La misión del C. I. A. no sólo alcanza a países e individuos situados fuera de las fronteras de los Estados Unidos, sino también a la infiltración de espías en el país, sobre todo comunistas. La vigilancia de C. I. A. alcanza incluso al alto personal de los organismos oficiales, y en muchos casos los ojos y oídos de los hombres de Allan Dulles llegan hasta el mismo corazón del Congreso norteamericano.

Allan Dulles fué, antes de ostentar su actual cargo, un brillante abogado de la firma Sullivan and Cromwell, con sede en Manhattan (Nueva York). Durante varios años, Allan se distinguió en la vida jurídica por la agudeza de sus escritos, la exactitud de sus informes ante los Tribunales, la habilidad de sus defensas y por toda su actividad como letrado.

Durante la segunda guerra mundial, el actual director del C. I. A. trabajó como simple agente, apuntándose señalados éxitos al obtener la información completa de las armas secretas alemanas, entre ellas las famosas «V-2». Esto hizo posible conjurar el peligro de los bombardeos de Inglaterra por medio de las «V-2». Aquellos informes de Dulles han servido después de mucho a los sabios norteamericanos para la construcción de proyectiles-cohetes.

### Una debilidad: La pipa

Allan Dulles es un hombre de amplia cultura, dinámico, buen conversador, severísimo vistiendo, morigerado de costumbres y gran lingüista. No se le conoce más que una debilidad:

es un empedernido fumador de pipa.

Este hombre, hermano menor del secretario de departamento de Estado, tiene a su cargo una importante y delicadísima misión: a lucha en la guerra fría, la batalla silenciosa en la que están empeñados los agentes de todos los países, que guardan celosa-



La organización de espionaje soviético en el Canadá fué descubierta gracias a las revelaciones de Igor Guzenko, diplomático ruso destinado a la Embajada soviética en Canadá. Guzenko pidió asilo político y denunció a los Gobiernos canadiense y norteamericano la red de agentes soviéticos distribuidos no sólo por el Canadá, sino también por los Estados Unidos. El objetivo de los espías rusos era lograr información sobre la bomba atómica norteamericana y las minas de uranio canadienses

mente el secreto del lugar de emplazamiento de sus estados mayores, ocultos en las oficinas más recónditas de los departamentos estatales.

Allan Dulles es el jefe supremo que mueve el ejército de 6.615 agentes secretos norteamericanos en esta batalla por conocer los secretos de los otros Estados.

### Métodos comunes

Los métodos del espionaje norteamericano se diferencian poco, básicamente, de los demás países. El F. B. I. posee una escuela de agentes especiales en Quantico (Virginia). Se ignora el lugar donde se encuentra situada la Academia de la que salen los espías estadounidenses. Pero lo que sí es seguro es que estudiarán las mismas materias que se cursan en las escuelas para agentes de los demás países. Hay una cosa a la que el Estado norteamericano da gran importancia en sus agentes: la cultura física. Pero sin descuidar la formación teórica. Luego a habilidad y la inventiva del individuo harán el resto.

El principio fundamental para el C. I. A. es que todos los agentes introducidos en un país están localizados por el servicio de contraespionaje nacional. Por esta razón, una de las cosas que mejor han de saber los agentes del C. I. A. es la forma de borrar una pista y de desorientar a los posibles perseguidores. La norma a seguir es que, todas las ventres de documentos de un agente a otro ha de realizarse en la calle o en un local público. Los espías norteamericanos, como los de todos los países, raramente trabajan en solitario, sino que lo hacen en cooperación con otros agentes de ayuda o enlace. Lo más frecuente es que trabajen en equipos de dos hombres, uno que recibe la información y otro que la transmite, manteniendo siempre el contacto con quien ha organizado la misión.

### El dinero es peligroso

Los espías estadounidenses no reciben dinero para sus necesidades por medio de cuentas bancarias, que siempre son un peligro por la dificultad de justificar determinados ingresos. Correos especiales llevan a cada agente el dinero, que siempre es entregado en mano. Estos correos llevan también el material que el agente utiliza

en su trabajo, tintas simpáticas, productos químicos, material fotográfico para microfilms, etc. Los medios de que se valen los correos para el transporte sin levantar sospechas son de los más originales, disimulando lo que llevan en botones, cigarrillos, tubos de pasta dentífrica, etc.

El C. I. A. cuida también sobremanera a comunicación de los informes. Un espía puede servirse de catóico medios de comunicación: correo ordinario, radio, teléfono clandestino, teléfono ordinario, telegrafo, palomas mensajeras, aviones, perros adiestrados, lámparas de señales, heliografo, agentes de enlace, cohetes, luces de bengala y banderas de señales.

El agente norteamericano es educado en la escuela de lo que fracaso en una misión es más frecuente que el éxito. Una información puede no conseguirse, perderse o no llegar a su punto de destino. Y el precio de fracaso puede ser la muerte para el agente. Muchos han muerto ya, y también muchos de los 6.615 agentes norteamericanos pueden desaparecer en cualquier misión arriesgada.

## 18 millones de pesetas importa LA COSECHA del gusano de seda en MURCIA

MURCIA, junio. (Crónica de nuestro corresponsal E. Ubeda.)

Dieciocho millones de pesetas representará a cosecha del año actual en esta región del gusano de seda.

En estos momentos se encuentra abierto a la entrega de capullo tanto el Ahogadero como los almacenes provinciales de la Estación Sericícola. En ellos, los cosecheros han entregado ya alrededor de quinientos mil kilos de capullo que, a razón de treinta pesetas kilo, importan quince millones. Queda por recibir el capullo producido en la vega baja del Segura, que corresponde a la provincia de Alicante, aun cuando geográficamente es murciana —Orihuela y su contorno— que han producido unos cien mil kilos, tres millones de pesetas.

El precio del kilo de capullo es de veinticinco pesetas, y el Estado abona, además cinco pesetas por kilo en concepto de prima de producción, estímulo que agradecen los productores. En abril se repartió la semilla o huevecillos del gusano de seda para su cultivo. Hoy ya se está entregando el capullo terminado para su aprovechamiento. Dos meses ciertamente de trabajo intenso, pero de gran rendimiento. La familia que ha cultivado una onza y media de simiente —es el término medio— y que pagó por ella 75 pesetas, y en la que empleó la hoja de morera de sus propios bancales, recibe hoy 3.600 pesetas por los ciento veinte kilos de capullo resueltos. Es el premio de una verdadera dedicación, pues en estos dos meses apenas ningún miembro de la familia ha podido hacer otra cosa que cuidar atentamente el desarrollo del gusano, vigilar la temperatura a que está la habitación donde se guarda, poner, en la hora precisa, el alimento. Limpian los residuos de la comidita anterior, etc., etc.

Esta cosecha del gusano de seda es para el huertano murciano, la solución de una serie de pequeños problemas económicos al margen de los necesidades primarias. De aquí el gran interés que para la huerta tiene este cultivo.



## Con gafas DESTEMPLADAS

Por EVARISTO ACEVEDO

## LA ÚLTIMA MANIOBRA

La figura gigantesca del emigrante poligráfico santanderino Menéndez y Pelayo ha tenido esta vez la evocación, el recuerdo, de múltiples artículos, de memorias, ensayos, de conferencias documentadísimas, de casetas especialmente dedicadas a él en la Feria Nacional del Libro, don Marcelino ha dejado de constituir un monopolio de intelectuales para caer en las manos grises de la masa.

Este es el mejor homenaje que podía hacerse, pues el pueblo español se encontraba dudosamente capacitado en este aspecto y cuando algún literato lanzaba el nombre de don Marcelino en cualquier tertulia, en cualquier escuela, en cualquier oficina, siempre había alguien que preguntaba: «¿Que Marcelino? ¿El de Adolfo Vajda?»

Esta existencia, la obra, la vida toda del creador siempre escrita envidias, rencores, fobias. Menéndez y Pelayo tuvo en vida momentos de muerte destructiva. Incluso ahora, en estos tiempos de momentos en que tanto se habla de valor, casi con resonancias románticas, de la ingente obra que realizó, Menéndez y Pelayo está siendo víctima de una campaña ruin, solapada, maquiavélica, por parte de cuantos se alborotan con su obra, buscando la covarde válvula de escape para canalizar el odio.

Esta campaña a los billetes de 50 pesetas, emisión 9 de enero de 1953, donde campea, enmarcada en un círculo laureles, la ancho y barbudo y cuidado bigote del hombre pensador. He recorrido los bancos, múltiples estancos, solapados de las cajas correspondientes que me mostraron las fotografías mencionadas. Sin poder evitar un gesto de asco, y hastiado, las gafas me los fueron cayendo encima. Todos, sin excepción, convertidos en una máquina ambulante. Sucios, llenos de nobles, surcados de innumerables arrugas cual rostro de

campesina centenaria. Unos tienen adheridas pepitas de tomate o microscópicas porciones de mondas de patata; otros, manchas de aceite, tinta, malta concentrada, carmin. Muchos llevan extrañas inscripciones: «Viva er Betul», «A ver si t'q lavan, majol», «La Loren me hace tulin».

Sospecho que —esas manchas, esas inscripciones, esas inmunidades adheridas que convierten a estos billetes en posibles focos de infección al portador, no responden al lento y lógico proceso de desgaste que a través del tiempo sufrirá inexorablemente el papel moneda. Responde a una vasta, premeditada, tenaz conjura de los enemigos de don Marcelino. Los enemigos de don Marcelino, cuando ven uno de estos billetes de 50 pesetas, se quedan con él. Lo guardan en un bolsillo del pantalón. «Pepe —di cen los enemigos de don Marcelino a su mujer cuando llegan a casa—, toma este billete y tenlo dos días en la carbonera. Luego déjalo una semana mezclado con los desperdicios del cubo de la basura. Por último, cuando te parezca que está bastante asqueroso, tó cambias en la tienda.»

Los resultados de esta táctica maloliente pueden comprobarse a diario. Cuando un celibero cambia un billete de 1.000, de 500 o de 100 pesetas, y entre los billetes de vuelta le entregan alguno de la emisión de don Marcelino, el celibero palidece. Y extendiendo la mano, temeroso, asustado, vociferando: «No. De esos no me dé ninguno.» Y esta actitud, que es una simple actitud de defensa propia, una actitud higiénica, puede ser confundida, desgraciadamente, como símbolo de una disformidad con la amplia, erudita, filosófica, ingente tarea de una de las mentes más preclaras que ha tenido el país.

No se puede loar a un escritor para que las masas comprendan la importancia que, ese escritor tiene y dejar al mismo tiempo que su effigie circule llena de mugre por todo el ámbito nacional, provocando repulsas y tapamientos de narices. El justo, merecido, cordial homenaje rendido en estos meses a Menéndez y Pelayo necesita el adecuado colofón de la retirada de estos billetes, evitándose así que los eternos enemigos de don Marcelino encuentren la posibilidad de seguir realizando sus tácticas tenebrosas para desvalorizar ante el pueblo la colosal figura de tan insigno patriota.

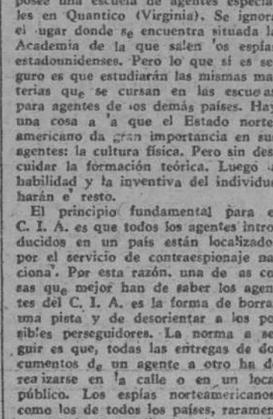
## U. S. A. condecora al ministro del Aire



El embajador de los Estados Unidos, señor Lodge, impuso a la medalla de la Legión del Mérito al ministro del Aire, teniente general González Gallarza. El acto tuvo lugar en la residencia del diplomático norteamericano, y estuvieron presentes destacadas personalidades españolas y estadounidenses.

En la citación que acompaña a la concesión de la preciada medalla al teniente general González Gallarza, se hace constar que el ministro del Aire español se ha distinguido por su excepcional y meritoria conducta al prestar relevantes servicios a los Estados Unidos de América desde 1953 a 1955. «Por su buena voluntad, amplia comprensión y esfuerzo entusiasta a favor de la cooperación hispanoamericana, ha contribuido grandemente al fomento de la preparación común de una fuerte defensa para salvaguardar la libertad de todos los pueblos amantes de la paz.» Después de imponer la condecoración, el señor Lodge tuvo palabras de elogio para el guardado de la bandera para el guardado de la bandera, que el final pronuncio también frases de satisfacción por el alto honor de que acababa de ser objeto. [Foto KANANTOP.]

## U. S. A. condecora al ministro del Aire



El embajador de los Estados Unidos, señor Lodge, impuso a la medalla de la Legión del Mérito al ministro del Aire, teniente general González Gallarza. El acto tuvo lugar en la residencia del diplomático norteamericano, y estuvieron presentes destacadas personalidades españolas y estadounidenses.

En la citación que acompaña a la concesión de la preciada medalla al teniente general González Gallarza, se hace constar que el ministro del Aire español se ha distinguido por su excepcional y meritoria conducta al prestar relevantes servicios a los Estados Unidos de América desde 1953 a 1955. «Por su buena voluntad, amplia comprensión y esfuerzo entusiasta a favor de la cooperación hispanoamericana, ha contribuido grandemente al fomento de la preparación común de una fuerte defensa para salvaguardar la libertad de todos los pueblos amantes de la paz.» Después de imponer la condecoración, el señor Lodge tuvo palabras de elogio para el guardado de la bandera para el guardado de la bandera, que el final pronuncio también frases de satisfacción por el alto honor de que acababa de ser objeto. [Foto KANANTOP.]



# Todos los deportes



**15% DE DESCUENTO EN TODAS LAS VENTAS AL CONTADO**  
 de **ARAÑAS, FAROLES Y LAMPARAS**  
 y sólo durante el mes de **MAYO** le ofrece  
**FERNANDO LEAL**

## Castiñeira, árbitro nacional de fútbol, está satisfecho de su labor

Fue jugador muy notable y perteneció, entre otros, al Club Ferrol y Club Santiago



El jugador ferrolano Sr. Castiñeira recibe el abrazo del presidente del Club Ferrol, Sr. Casamiro, en la tarde del homenaje que se le tributó en la ciudad departamental

Uno de los hombres más ilustres y constantes en su profesión es sin duda, el árbitro ferrolano Sr. Castiñeira Díaz, que en esta temporada que ahora acaba, debió en Segunda División, Castiñeira no desmayó cuando, sin causa alguna y si por capricho de un señor, estuvo durante casi siete años en categoría comarcal, trayéndole todas las temporadas y en todas adquiriendo renombre para ascender, y cuando llegó este momento, sólo estuvo en la categoría regional una temporada, pues sus méritos le hicieron acreedor de un nuevo ascenso, por lo que pasó como árbitro nacional, a dirigir encuentros de Segunda División. Después de su triunfo, que le hizo merecedor de los felicitaciones de casi todos los equipos de los encuentros en que actuó, creemos y esperamos, que en la próxima temporada será designado para dirigir los encuentros en la categoría de honor.

Hombre modesto, sin que los triunfos le hayan engrandecido, accede gustoso a responder a nuestras preguntas: —Por nacimiento, no soy ferrolano, ya que nací en Ortigueira, pero por haber venido a los dos años para aquí, me siento como si lo fuera. —¿Antes de ser árbitro, fuiste jugador? —Sí. Comencé a jugar en equipos de Ferrol. Primero en el Galicia (hoy Arsenal) y luego en el Racing Coruña, Elche, Mowfort, Santiago y me retiré en la temporada del '25 jugando en el Estadio, de esta ciudad. —¿Fue comienzo de árbitro? —La primera temporada que actué titulado, como árbitro comarcal, fué la del '27 al '28. —¿Ascenso? —La última temporada que actué como comarcal, fué la del '33-'34. En la siguiente, '34-'35, ascendí a categoría regional, y esta última, '35-'36, pasó ya a Segunda División. —¿Satisfecho de tus actuaciones esta temporada? —Mucho. Creo que lo hice bien, aparte de estar muy contento con el comportamiento que conmigo tuvo todo el mundo, directivos y aficionados. —¿Tu mejor arbitraje? —Para mí todos, aunque pueden destacar el que arbitré en La Felguera, entre el titular y el Oviedo, que terminó con la victoria del Oviedo, creo que por 6-2. Al final me felicitaron de los dos equipos, cosa que ocurrió, también en otros encuentros. —¿El peor arbitraje? —En el fondo son todos buenos. Uno de los que más grata, en los campos que visité, es el de Mérs, claro que siempre dentro de una completa corrección deportiva. —¿De los actuales, qué árbitro destacaría? —No quiero destacar a ninguno ya que para mí son todos buenos. —¿Y de los antiguos? —Los hubo muy buenos, claro que a mí el que me era más simpático, y por ende creo que era muy bueno, el vasco Ríñones y en Galicia Villaverde. —¿Crees que ascenderá este año? —No sé nada, pues eso depende de organismos superiores, y aún no se reunió para examinar las puntuaciones. Yo únicamente estoy contento de mi labor, y si ascendiendo o no, te

pero en cambio si éste tiene un buen cronómetro, como en realidad sucede, no creo sean necesarios. —¿Partidario del intercambio con extranjeros? —No. Creo que si el árbitro es honrado, lo que se dice "juiz", no es necesario que vengan de fuera, pues cumplo perfectamente su cometido. En cuanto a competencia, creo que los españoles son tan buenos como los ingleses u otros extranjeros, como lo demostró Azúa en Sudamérica. De lo que si soy partidario es de la reunión anual, que hace tiempo no celebraban, ya que sirven para unificar criterios, con lo que gana el fútbol español.

—¿Cómo ves a los árbitros que están surgiendo ahora? —Son muy buenos y logran triunfar. No quiero destacar a ninguno, pero los hay que son ya merecedores de ascender a superior categoría. —¿Tú que fuiste jugador ¿qué fútbol es mejor, el de antes o el de ahora? —Ahora se juega más en asociación, se hace más fútbol en conjunto, pero antes se ponía más alma y más coraje en la defensa de los colores. Como el fútbol era más individualista, surgían más figuras.

—¿Y el Ferrol, cómo lo ves? —Muy bien. Fue lástima que se terminase la Liga cuando estaba entrando en juego. Ha logrado un equipo muy apañado, pese a la modestia de medios económicos, ya que puedes decir que yo he visto entradas, en partidos arbitrados por mí, de 500 y 650 mil pesetas, en Asturias, pese a lo cual el Ferrol quedó bastante mejor clasificado. Lástima que no pueda conservarse este conjunto y que por consecuencia haya que desprenderse de algunos jugadores.

—Y mientras esperamos, como creemos sucederá te ascendas a Primera, ¿quieres decir algo a la afición? —A toda la afición gallega, y claro, especialmente a la de Ferrol, agradecerle el apoyo y ánimos que me prestaron en todo momento y en mis actuaciones y pedirles que presten el mismo apoyo a estos otros jóvenes árbitros que empiezan, que no olviden que el buen fútbol no sólo necesita buenos jugadores, sino también buenos árbitros. —PORTA.

## Campeonato de la Marina

### Cuartel de Instrucción, 2-Tercio Norte, 3

El encuentro disputado entre los equipos del Cuartel de Instrucción y el del Tercio Norte, se resolvió a favor de éste último, por más decisión de sus delanteros en el tiro a gol y por la mala tarde del portero del Cuartel.

## Clubs Modestos de Santiago

### Acuerdos del Subcomité

En reunión ordinaria celebrada por este Subcomité Regional de Fútbol de Aficionados, el día 8 de los corrientes, se tomaron los siguientes acuerdos: Artículo primero. — Partido Basquinos-Júpiter, celebrado el día 4 de los corrientes. Sancionar con cuatro partidos oficiales al jugador del Club Basquinos, don Manuel Eufrosino Montero, por agredir a un contrario. Art. segundo. — Partido Basquinos-Júpiter, celebrado el día 4 de los corrientes. Sancionar con dos partidos oficiales al jugador del Club Basquinos, don Gabriel Vidal Guerra, por intento de agresión a un contrario y actitud antideportiva en el partido de referencia. Art. tercero. — Partido Basquinos-Júpiter, celebrado el día 4 de los corrientes. Sancionar con dos partidos oficiales al jugador del Club Júpiter, don Manuel Rodríguez Seoane, por intento de agresión a un contrario y actitud antideportiva en el partido de referencia. Art. cuarto. — Sancionar con pérdida total de los derechos de un arbitraje a un colegiado local, por incumplimiento de sus deberes, como tal en un partido. Art. quinto. — Designar partidos de Clasificación de Modestos que deberán celebrarse según se indica: Domingo, día 10. — Campo de Santa Isabel, a las once y media: San Lorenzo-Atlético de San Pedro. Jueves día 14, Campo de Santa Isabel: a las siete y cuarto, La Salle-Eiría.

## Vuelta Ciclista a Italia

### El luxemburgués Gaul, vencedor de la etapa de ayer, pasa al puesto de líder

BOLZANO, 8. — El luxemburgués Charles Gaul ha sido el primero en coronar el puerto de Costaluga, a las 11,06 de hoy, en la etapa Morano-

- Italia, ha sido la siguiente:
1. Charles Gaul (Lux) 9-07-28
  2. Fantini (Italia) a 7 minutos, 52 segundos.
  3. Magni (Italia), a 11-35
  4. Coletto (Italia) a 14-25
  5. Baffi (Italia) a 18-40
  6. Uliana (Italia) a 18-45
  7. Moudi (Italia), a 18-55
  8. Bartolozzi (Italia), a 19-40
  9. Nascimbette (Italia), a 20-45
  10. Moser (Italia), a 21-25



Charles Gaul, nuevo líder de la Vuelta Ciclista a Italia

ALFI. GAUL, NUEVO LIDER. TRENTO, 8. — El tiempo invertido por Gaul, ganador de la 18 etapa

de la Vuelta Ciclista a Italia, ha sido de 9 horas, 7 minutos, 28 segundos, a una media de 26,522 kilómetros por hora.

Con este triunfo Gaul es el nuevo "líder" ya que ha conseguido el jersey "rosa".—Alfi.

BAHAMONTES, TERCERO EN EL ALTO DE ROLLE. TRENTO, 8. — En la Vuelta a Italia, el luxemburgués Gaul pasó solo en cabeza por el Alto de Rolle (1.970 metros), en la etapa de hoy. Le siguieron Bruno Moudi a 2'-35", y Bahamontes a 2'-55".—Alfi.

## El Club Ferrol llegó a completo acuerdo con el jugador santiagués José Luis

En el día de hoy han concluido las negociaciones en este Club para pasar al Real Club Deportivo de La Coruña los jugadores Bernabé, Anca II y Germán. Formalizaron su compromiso con el Club Ferrol los jugadores Sánchez, Seoane, Alcalá y Malpica, que proceden del Arsenal de Ferrol. También se ha llegado a un completo acuerdo con el jugador, extremo izquierdo del Santiago, José Luis Casamiro, y con la Directiva de este Club, para la inscripción en las filas del Ferrol, en la que se ha terminado la competición en la que tan brillante papel está actuando el equipo compostelano.

LA JUNTA DIRECTIVA

## El CLUB SANTIAGO, campeón imbatido de la Zona Norte del torneo regional de fútbol

### Mañana recibirá la visita del Vivero, en Santa Isabel

El Club Santiago es ya, desde hace unas semanas, campeón del torneo regional de fútbol (Zona Norte). Su espectacular campaña es el asombro de la afición santiagués. Responde entusiastamente a la gran forma del equipo santiagués, cuya delantera se ha revelado como una de las mejores que actualmente hay en Galicia.

El resultado decidirá si el equipo aronésista tendrá derecho, o no, a jugar la ligilla de campeones y subcampeones con los clasificados por la Zona Sur. Es el último encuentro, que para el Santiago significa, tan sólo la ocasión de redondear su carrera de éxitos con una victoria más.

viviriense el que acompañase a nuestro magnífico campeón en el último torneo.

Mañana, domingo, se jugará en el Campo de Santa Isabel uno de los partidos que más apasionan a la afición compostelana, por su trascen-

dencia para el Club Aronal, ya que el resultado decidirá si el equipo aronésista tendrá derecho, o no, a jugar la ligilla de campeones y subcampeones con los clasificados por la Zona Sur. Es el último encuentro, que para el Santiago significa, tan sólo la ocasión de redondear su carrera de éxitos con una victoria más.

Los aficionados, pues, que presencien el partido Vivero-Santiago que mañana se jugará en Santa Isabel, son los siguientes: en primer lugar, los jugadores de los jugadores del Santiago de oficio, a su público una nueva victoria, acompañada de la consabida exhibición de los jugadores de alto nivel. En ésta veremos una vez más a Fondo, Veloso y José Luis, las tres grandes figuras que están en trance de fichar por destacados equipos gallegos de primera fila. En segundo lugar, y éste es el verdadero incentivo que predominará en la jornada, tenemos el ansia del Vivero por hacerse con los dos puntos e indirectamente la atención del Aronal, a quien la victoria del equipo compostelano proporcionaría el segundo puesto con derecho a participar en la ligilla.

## Ficharon por el Deportivo los jugadores del Club Ferrol Bernabé, Anca II y Germán

### Lechuga se va al Oviedo y Pahiño a la Real Sociedad

LA CORUÑA, 8. (De nuestra Delegación). — La Directiva del Deportivo no se duerme y estos días realiza activas gestiones con vistas a renovar casi completamente el equipo para la próxima temporada. Ayer, el presidente deportivista, señor Iglesias Varela, se trasladó a Ferrol para ultimar las gestiones que se venían realizando para el traspaso de Bernabé, Anca II y Germán al Deportivo. En la ciudad departamental se entrevistó con el presidente del conjunto verde, señor Cas-

maño y con los jugadores, llegándose a un completo acuerdo para que los tres valiosos elementos ferrolanos sean traspasados al Deportivo, en donde jugarán la próxima temporada.

maño y con los jugadores, llegándose a un completo acuerdo para que los tres valiosos elementos ferrolanos sean traspasados al Deportivo, en donde jugarán la próxima temporada.

Por otra parte, el Oviedo continúa realizando gestiones para el traspaso de Lechuga al Club asturiano, gestiones que han llegado a buen término y por lo tanto el gran interior coruñés será traspasado al Oviedo en muy buenas condiciones económicas, tanto para el Deportivo, como para el jugador. Según sabemos, el dinero que se ingresó por el traspaso de Lechuga, será invertido en la adquisición de otro u otros jugadores que vengan a reforzar la vanguardia del conjunto blanquiazul.

Pero la actividad en el local de la Marina no se redujo solamente a eso. También se llegó a un acuerdo con el ex internacional Zubista, para que entre al equipo en la temporada 1936-37.

Pero la actividad en el local de la Marina no se redujo solamente a eso. También se llegó a un acuerdo con el ex internacional Zubista, para que entre al equipo en la temporada 1936-37.

## A. Pujol (España), elegido para el Comité de la Unión Europea de Fútbol Asociación

LISBOA, 8. — Los delegados de la Unión Europea de Fútbol Asociación se han reunido esta mañana, a las 9,00, en el Auditorium de la Sociedad "Belas Artes, en donde se ha preparado el local para recibir a los miembros de esta Asociación y al mismo tiempo a los de la FIFA. Estos se reunirán mañana y el domingo.

Cinco cabinas han sido instaladas para efectuar la traducción sincronizada en los cinco idiomas oficiales. Después del discurso inaugural del presidente, se abordará el problema de los estatutos y reglamento definitivo de la competición europea.—Alfi.

Cinco cabinas han sido instaladas para efectuar la traducción sincronizada en los cinco idiomas oficiales. Después del discurso inaugural del presidente, se abordará el problema de los estatutos y reglamento definitivo de la competición europea.—Alfi.

## Doctor V. Pose Oreiro

Clínica, Especialidad en Fracturas y Ortopedia  
**RAYOS X**  
 Sección, 24-2.  
 Teléfono, 2382 y 2091.  
**SANTIAGO**

## Germán, el gran medio volante del Club Ferrol, que acaba de fichar por el Deportivo de La Coruña

Lechuga al Club asturiano, gestiones que han llegado a buen término y por lo tanto el gran interior coruñés será traspasado al Oviedo en muy buenas condiciones económicas, tanto para el Deportivo, como para el jugador. Según sabemos, el dinero que se ingresó por el traspaso de Lechuga, será invertido en la adquisición de otro u otros jugadores que vengan a reforzar la vanguardia del conjunto blanquiazul.

## Torneo triangular Osasuna, Real Valladolid y Orense disputarán el "Trofeo Corpus"

ORENSE, 8. — El Trofeo Corpus 1936, copa valorada en más de cincuenta mil pesetas, que anualmente disputa el equipo de fútbol de Primera Categoría, durante las fiestas marciales de Orense, será este año disputado por tres equipos, el Osasuna, el Real Valladolid, el Orense y el Orense, este último reforzado con jugadores de la Primera División. Los encuentros se celebrarán los días 24, 25 y 26 del presente m.s.—Alfi.

## Premio Automovilístico de Oporto

OPORTO, 8. — Corredores norteamericanos, británicos, belgas, suizos, españoles y portugueses participarán en el Gran Premio Automovilístico que se correrá el día 17 del actual. En los españoles figura el Marqués de Portago, Godá, Cruz, Celaya y Bay.—Alfi.

## Dr. R. Alsina Gómez-Ulla

CIRUGIA GENERAL  
 Especialidad en el aparato digestivo  
 Eda. Nueva, 18-2.  
 Teléfonos, 1894 y 1188.  
**SANTIAGO**

**NUEVA**

# FÁBRICA BLOQUES Ullada

Encargos en La Gándara (Narón) (a 100 metros de la Pista Ysolina)

EL FERROL DEL CAUDILLO



#### Un descubrimiento alimenticio que ha impresionado a los franceses: Los caracoles húngaros

Las autoridades del Banco de Alemania Occidental —dice "Economía Mundial"— están considerando seriamente la acuñación de monedas de oro para combatir la inflación.

Esta proposición es de las consideradas por el Ministerio de Hacienda y por el Bank Deutscher Leoro de 20 marcos.

Los expertos consideran que gran cantidad de pábulo que desahorra el ver circular el oro, se ha sugerido que varios cientos de millones de marcos de oro se acuñaran para ser absorbidos de esta moneda.

Desde la guerra, Alemania Occidental ha acumulado reservas de oro por valor de 4.400 millones de marcos. El comercio de monedas de oro está permitido dentro del país, pero su importación o exportación está prohibida, aunque se cree que el Banco piensa suprimir la prohibición.

El precio corriente de una moneda de 20 gramos de oro es de unos 44 al precio que rige en los países vecinos.

El contenido de oro vale 33,71 miligramos, de manera que el Banco espera sacar provecho acopiando monedas.

#### TESTAMENTO ORIGINAL

Los testamentos originales se dan con cierta frecuencia. Recientemente, en Francia ha habido uno que a la hora de morir recomendó que abriera el cajón de su mesita donde se encontraría dos cartas.

Abierta la primera, resultó contener la hora que debía verificarse el entierro: las cinco de la mañana. Una hora, ciertamente, un poco dura para los amigos y familiares que se disponían a ir al cementerio. La otra carta señalaba que no se abriera hasta la vuelta del entierro.

Naturalmente el entierro fue muy poco. ¡La dichosa hora! Al regreso, las cinco personas que acudieron a dar el último adiós al difunto se encontraron con la sorpresa de que el segundo sobre contenía algo para ellos. El muerto había decidido reparar su fortuna —una bonita fortuna— entre los que se habían sacrificado por él, abandonando el trabajo tan intempestiva hora.

#### Y CARACOLES HUNGAROS

Otro descubrimiento alimenticio que ha impresionado mucho a los franceses en estos días es que uno de sus platos favoritos, el plato francés por excelencia —junto con las ranas— viene de Hungría. Me refiero al "caracol húngaro" que se ha convertido en un parafito del botellín de prensa húngaro editado con motivo de la Feria de París. En él se dice que a partir de abril ha comenzado en ciertas regiones húngaras la tradicional "cosecha del caracol" mediante el astuto procedimiento transmitido de generación en generación: se espera que llueva y que, después de llover salga el sol, momento en que los caracoles salen a secarse como ya describe nuestro caudillo "saca los caracoles al sol", entonces los húngaros no tienen que hacer más que agacharse y recoger caracoles. Pero a los húngaros no les gustan nada los caracoles; los recojen para venderlos a Francia. El caracol prolífico del departamento de Nograd —dice el Boletín— que, bautizado de nuevo con el nombre de "Borgonia", se envía a París... De esta forma resulta que los caracoles de Borgonia no son de Borgonia, he aquí otra ilusión que desaparece...

#### JARANA Y OLES

París ha tenido una entusiasta noche de jarana y oles a la española en el Teatro de Fétou, donde se ha presentado la compañía de "baile" folklórico Ximénez-Vargas. Los franceses estaban en minoría en la sala del teatro, y estaban también, todo hay que decirlo, un poco asustados de la vehemencia del público español. Su susto lo compartían al principio los gentes de más allá del telón, los artistas; la serie de catástrofes que suele producirse de todo estreno se había cebado en ellos. Los decorados que no llegaron bien, los electricistas no sabían que hacer con las luces; no había habido tiempo para ensayar, ni local apropiado; los cuartos no estaban a punto y tenían que desvestirse en los pasillos; los pianistas tenían numerosas dudas... Uno minutos antes de levantarse el telón, todo parecía abocado al drama y la compañía se apresuró a salir a escena para morir. Pero dos minutos después todo había cambiado, empezaban los aplausos y las aclamaciones. Cuando Pina Vivo cantó unas carceras que ballaba Manolo Vargas, ya no había quien contuviera los oles; y lo mismo con un himno zapateado de Roberto Ximénez que el mejor zapateador que hayamos visto en estos últimos tiempos y con unas malagueñas acrobáticas y musicales de Alberto Porriño, y una "leyenda" bailada por Mercedes, y un número mejicano donde los primeros bailarines compartían la escena con Victoria Salcedo. Y el paroxismo final de un cuadro flamenco con dicatos, farfucs y alegrías... A la media noche los españoles salían del teatro y aranzaban por la Avenida Wagram con las mejillas arrojadas, las gargantas rojas y las manos dolidas. Si cualquier francés hubiera dicho algo, se arma en París un Dos de Mayo. Con cosas verdaderas se hace la Patria...

## El Día de los Muertos por la Patria Flores amarillas y rojas sobre la tumba del almirante Sherman

WASHINGTON, Junb. Hace pocos días, se conmemoró en todo el país americano, el "Memorial Day", día del recuerdo de los que cayeron en defensa de su Patria.

Se creó esta festividad poco después de terminada la guerra civil americana, justamente en 1869, por orden del general John A. Logan. Desde entonces, se observa cada año recogimiento y respeto. Nadie trabaja ese día.

Yo fui al cementerio militar Benito Mirando y a su esposa Hortensia, para depositarlas en la tumba del almirante Sherman.

Muchos lectores recordarán que en 1961, el entonces jefe de Operaciones de la Marina norteamericana, realizó un viaje a España a fin de ponerse en contacto con el jefe del Estado español. Fue como poner la primera piedra en el edificio de las relaciones de España con los Estados Unidos.

Desgraciadamente, el almirante Sherman murió pocos días después de haber abandonado España. Una angina de pecho lo mató en Návoles —a donde fue desde Madrid— pero, aunque él no regresó vivo a su tierra, sus informes llegaron, contribuyendo a disipar la pesada atmósfera entonces reinante.

Sherman dejó en España excelente recuerdo y muy buenas amistades. Su esposa, que lo acompañó en aquel viaje, volvió a los Estados Unidos trayendo el cadáver del Almirante y dispuesta a seguir el camino por el mar en aquel histórico viaje. Desde entonces la señora de Sherman no ha dejado de laborar por las buenas relaciones entre los dos países. Hace ahora un año el Gobierno español concedió a dicha señora el lazo de Isabel la Católica.

Esta vez la viuda de Sherman no ha podido estar en Washington para llevar las flores a la tumba de su marido, en el Memorial Day. La única hija del matrimonio Sherman —casada también con un oficial de Marina que ha sido agregado naval en la embajada de los Estados Unidos en Lisboa— quiso que su madre se fuera a vivir con ella a Portugal.

Y allí vive ahora la viuda del almirante al lado de España, país al que tanto quiere.

Por todo eso, el agregado militar y su esposa —quienes, además de buenos españoles son entrañables amigos de la familia Sherman acudieron a poner en la tumba del almirante un gran ramo de tulipanes con los colores de la bandera de España.

El cementerio nacional de Arlington es un bellissimo monumento natural de los que hacen de Washington una de las ciudades vegetales más hermosas del mundo.

El carácter americano rechina por principio la tristeza y la melancolía. Por eso no querían ir a los cementerios funébricos ni espeluznantes. El de Arlington es una maravilla. Imagínese usted en un bosquecillo frente a la ciudad, al lado del río, formado por una serie de colinas cubiertas de césped y árboles y de flores. Las tumbas no tienen lous. Una simple piedra blanca no muy grande colocada en sentido vertical, con un nombre y una fecha señala el sitio donde fue puesto cada muerto.

Antiguamente, el lugar que hoy es cementerio era una de las fincas más hermosas de Virginia, una plantación que pertenecía a los herederos de la viuda de Jorge Washington. Una bisneta de dicha señora, casó en 1831 con el brillante militar Robert Lee. Y fue en la casa de esta misma finca donde Lee, que ya era general, redactó el histórico documento, que envió al Capitolio renunciando a su cargo en el Ejército de los Estados Unidos para tomar la jefatura de las tropas de los Estados rebeldes del Sur que pretendían alzarse en confederación autónoma.

Como la ciudad de Washington se mantuvo siempre en poder del Gobierno, este confió la tumba del general Lee y la convirtió en cementerio de los soldados que iban muriendo en la guerra civil.

Más tarde la familia Lee regresó a la casa, la restauró y hoy constituye uno de los lugares turísticos de la ciudad. Pero, el cementerio militar continuó en el mismo sitio. Están enterrados en esta especie de bosque encantado 81.994 militares y marinos. De ellos hay 2.111 recogidos en los frentes de batallas y sin identificar.

Próxima visita del nuevo ministro soviético, Chepilof, a Oriente Medio

EL CAIRO, 8.—El nuevo ministro de Asuntos Exteriores soviético Chepilof visitará el Oriente Medio la semana próxima según noticia facilitada por la agencia informativa del Oriente Medio. Chepilof irá a Damasco y asistirá en El Cairo a las celebraciones que marquen el fin de la ocupación británica de la zona del Canal de Suez.

Será ésta la primera visita al extranjero de Chepilof desde su reemplazo a Molotov en dicho Ministerio. Chepilof visitó Egipto en las ceremonias de la liberación del año pasado siendo entonces director de "Pravda".—Efe.



El almirante Sherman y su esposa son saludados por el Caudillo Franco, con ocasión de la visita que él y el fallecido marino norteamericano realizaron a Madrid.

zón al francés y hoy Washington es exactamente la ciudad que imaginara aquella especie de soñador "enfermo de belleza". Todavía se consultan sus planos cuando hay que crear un jardín o abrir una avenida.

El Ministerio del Ejército había hecho colocar junto a cada una de las pequeñas piedrecitas que señalan el puesto definitivo de un soldado un clavel rojo, como recuerdo en el Memorial Day y ello daba al bosque de Arlington un aspecto, todavía más bello.

Desde la tumba de Sherman nos dirigimos al monumento al "Soldado Desconocido". Es un sencillo túmulo de mármol situado en un alto, frente a la ciudad. El procedimiento que se siguió para elegir al héroe anónimo de la primera guerra mundial, fue el mismo que siguió Francia y los demás países aliados.

Cuatro soldados muertos, no identificados, fueron tomados de los distintos frentes de guerra. Metidos en cuatro féretros exactamente iguales fueron llevados a Chalons sur - Marne. Allí, un sargento veterano —que cayó años más tarde en la batalla de Manilla— eligió uno de los féretros. El cuerpo del Soldado Desconocido llegó a Washington el 8 de Noviembre de 1921. Se le colocó en la rotonda del Capitolio en el mismo túmulo donde descansaron los Presidentes madras, Lincoln, Garfield y Mac Kinley. El 11 de Noviembre del mismo año, aniversario del armisticio, el "desconocido" fue trasladado, solemnemente a su tumba. El español dice:

AQUI DESCANSA EN HONOR Y GLORIA UN SOLDADO AMERICANO SOLO DIOS SABE QUIEN ES Junto a los soldados que mueren

Próxima visita del nuevo ministro soviético, Chepilof, a Oriente Medio

EL CAIRO, 8.—El nuevo ministro de Asuntos Exteriores soviético Chepilof visitará el Oriente Medio la semana próxima según noticia facilitada por la agencia informativa del Oriente Medio. Chepilof irá a Damasco y asistirá en El Cairo a las celebraciones que marquen el fin de la ocupación británica de la zona del Canal de Suez.

Será ésta la primera visita al extranjero de Chepilof desde su reemplazo a Molotov en dicho Ministerio. Chepilof visitó Egipto en las ceremonias de la liberación del año pasado siendo entonces director de "Pravda".—Efe.

PARIS, Junb. — Estamos en la comuna del pan. "Mangez du pain vous vivrez vieux", dicen en estos días unos carteles coloridos, unas banderolas en las panaderías, unos matasanos en el correo; lo cual no quiere decir que comiendo pan se vivirá a la vejez, sino que se llegará a la vejez, lo cual no sucede a la vejez, sino que se llegará a la vejez a base de pan se les ha ocurrido, como es natural, a los panaderos y más que un consejo generoso es el grito de susto de una industria cuya actividad disminuye cada día. Todavía en tiempos de María Antonieta, cuando el pueblo se quejaba de que no tenía pan —"pues que coma tortas", respondió la Reina, jugando la cabeza en una frasco— cada francés consumía diariamente 700 gramos de pan; hoy no consume más que 300. No es que las cosas se hayan puesto peor sino que afortunadamente, ocurre todo lo contrario. El congreso de los 50.000 panaderos de París cree haber encontrado las causas por las cuales los franceses se retraen del alimento básico, se come más carne, se aminoran cada vez menos saladas, el racionamiento de la época de la guerra creó una costumbre. Los economistas mantienen que en todos los países la elevación del nivel de vida corresponde al descenso del consumo de pan... y, luego, está la moda. Esto es lo que más irrita a los panaderos; que las mujeres, por conservar la "línea judía verde" por convertirse en damas filiformes y fantasmagóricas, no comen el pan que engorda. Y sin embargo los panaderos las prefieren gordas o por lo menos bien llenas, dicen los panaderos. Y aducen, como ejemplo, a Sofía Loren, a Gina Lollobrigida. "Si no comiesen pan, no estarían así", dicen los panaderos que mantienen que su producto es el alimento

"más nutritivo, más digestivo y más energético" al mismo tiempo que el más barato. Buena idea para un cartel de publicidad Gina Lollobrigida y Sofía Loren disputándose una barra de pan. Un cartel ancho como una pantalla de "cinemascope". PERO COMEN CAVIAR

En cambio, París come caviar. Al decir París debo decir el "tout Paris" las 300 personas del "tout Paris", superselectas y avaras que se resumen en un nuevo establecimiento llamado displicente y famosamente "caviateria" para coexistir con el vodka y el caviar a grandes precios. He rondado un poco este barrio aristocrático —frente al Hotel Jorge V, un poco más arriba de la Empanada española— pero, la verdad, jamás me he atrevido a sentarme en él a tomar una copa. Hay millones de información que al periodista le horrozan; se le ponen de punta todos los pelos de su carilla. Un colega más audaz y mejor situado, la divertidísima periodista Carmen Testa, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya puerta aparecen Cadillac, Rolls y Jaguares, es de mal tono llamar camarero al camarero; nada de "garçon", sino un nombre propio. Para evitar que la distinguida clientela tenga que recordar cómo se llaman sus servidores, cada uno de éstos lleva en la solapa una placa con su nombre grabado —su nombre, naturalmente, no el apellido, porque los camareros no tienen apellido—. A la "Caviateria" van varios aristócratas del Gobierno socialista, de "France Sol", ha ido a la "Caviateria" en cuya